

To: **MUFG Bank, Ltd.**
Kính gửi: **Ngân hàng MUFG Bank, Ltd.**
Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh / Chi nhánh Thành phố Hà Nội
(Ho Chi Minh City Branch / Hanoi Branch)

THƯ CAM KẾT
COMMITMENT LETTER
Về việc nợ chứng từ thanh toán
(On pending of supporting document)

Gia hạn (Extension)

Ngày (Date): _____

Tôi / Chúng tôi yêu cầu Ngân hàng thực hiện lệnh chuyển tiền đi theo các chi tiết dưới đây và cam kết chịu toàn bộ trách nhiệm về tính hợp pháp của chỉ thị thanh toán của tôi / chúng tôi:
(I / We hereby apply for outward remittance / money transfer instruction under below details and commit to bear full responsibility for the legality of my / our payment instruction outlined):

<input type="checkbox"/> Chuyển tiền trong nước (Domestic remittance) <input type="checkbox"/> Chuyển tiền nước ngoài (Foreign remittance) <input type="checkbox"/> Chuyển tiền giữa các tài khoản nội bộ (Remittance between intra – office accounts)	<input type="checkbox"/> Lệnh chuyển tiền đã gửi qua GCMS Plus (Application submitted via GCMS Plus) <input type="checkbox"/> Lệnh chuyển tiền qua các kênh khác (Application submitted via other channels)
--	--

Số tham chiếu (Bank ref.): _____ (dành cho Ngân hàng (for Bank))

Tên Tài khoản chuyển tiền (Applicant Account's name): _____

Ngày giá trị (Value date): _____

Tài khoản ghi nợ (Debited account no.): _____

Số tiền chuyển (for amount of): _____

Người hưởng (Beneficiary) _____

• **Chứng từ thanh toán còn thiếu (Pending supporting documents):**

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> Hợp đồng (Contract) | <input type="checkbox"/> Hóa đơn (Invoice) |
| <input type="checkbox"/> Tờ khai hải quan (Customs declaration) | <input type="checkbox"/> Biên lai thuế (Tax receipt) |
| <input type="checkbox"/> Chứng từ khác (Others): _____ | |

• **Lý do chưa xuất trình (Reason for non-presenting supporting documents):**

- | | |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Thanh toán ứng trước (T/T in advance) | <input type="checkbox"/> Xuất trình sau (Present later) |
| <input type="checkbox"/> Lý do khác (Others): _____ | |

Giải thích (Explanations): _____

• **Ngày xuất trình dự kiến (Estimated presenting date)**

Tôi / Chúng tôi cam kết tuân thủ tất cả các quy định của pháp luật về quản lý ngoại hối của Ngân Hàng Nhà Nước Việt Nam và tất cả các quy định liên quan của pháp luật Việt Nam.
(I / We commit ourselves to comply with all regulations/laws on foreign exchange management of State Bank of Vietnam and all relevant regulations/laws of Vietnam).

Chữ ký ủy quyền, Tên, Chức vụ & Dấu (nếu có)
(Authorized signature, Name, Title & Seal (if any))